

由2020年2月7日至12月31日逢星期五至日及公眾假期¹，香港發行之銀聯卡持卡人於新鴻基地產旗下

14個商場簽賬滿常設之指定金額可尊享高達**額外2小時**免費泊車優惠。

On Friday to Sunday and public holiday from 7 February to 31 December 2020¹, cardholders with UnionPay Card issued in Hong Kong are entitled to enjoy **up to extra 2 hours** free parking at 14 SHKP Malls upon fulfilling the existing spending requirement.



商場 Mall	常設免費泊車要求 Existing Free Parking Requirement		可享之免費泊車時數 Number of Free Parking Hours with		場內最多可享之 免費泊車時數 Maximum Number of Free Parking Hours in-mall
	簽賬金額 Spending Amount	時數 Number of Hour(s)	銀聯卡 UnionPay Card	雲閃付App UnionPay App	
apm	HK\$200 HK\$300	1 2	2 3	3 4	5 [*]
東港城 EAST POINT CITY	HK\$200 HK\$400 HK\$600	1 2 3	2 3 4	3 4 5	5 [*]
HomeSquare	星期五Friday HK\$300 HK\$400 HK\$1,000 星期六、日及公眾假期 Saturday, Sunday & Public Holiday HK\$300 HK\$500 HK\$700	2 3 5 1 2 3	3 4 6 2 3 4	4 5 7 3 4 5	不限 [*] No limit [*]
上水廣場 LANDMARK NORTH	HK\$300 [™]	3	4	5	5 [^]
新都會廣場 METRO-PLAZA	HK\$200 HK\$400 下午5時至9時 ^o 食肆消費HK\$100 HK\$100 on dining from 5pm to 9pm ^o	1 2 額外1小時 Extra 1 hour	2 3 額外1小時 Extra 1 hour	3 4 額外1小時 Extra 1 hour	5 ^{**}
Metropolis Plaza 新都會廣場	HK\$100 HK\$200 HK\$300	1 2 3	2 3 4	3 4 5	5 [^]
mikik	星期五Friday HK\$400 下午6時至10時食肆消費滿HK\$100 HK\$100 on dining from 6pm to 10pm 星期六、日及公眾假期 Saturday, Sunday & Public Holiday HK\$400	2 3 2	3 4 3	4 5 4	5 [*] 4 [*]

商場 Mall	常設免費泊車要求 Existing Free Parking Requirement		可享之免費泊車時數 Number of Free Parking Hours with		場內最多可享之 免費泊車時數 Maximum Number of Free Parking Hours in-mall
	簽賬金額 Spending Amount	時數 Number of Hour(s)	銀聯卡 UnionPay Card	雲閃付App UnionPay App	
MOKO 世紀廣場	星期五Friday HK\$200 HK\$400 下午6時至10時 ^o 食肆消費滿HK\$100 HK\$100 on dining from 6pm to 10pm ^o	1 2 額外1小時 Extra 1 hour	2 3 額外1小時 Extra 1 hour	3 4 額外1小時 Extra 1 hour	6 ^{**}
	星期六、日及公眾假期 Saturday, Sunday & Public Holiday HK\$300 HK\$600	1 2	2 3	3 4	5 ^{**}
新城市廣場 New Town Plaza	星期一至五Monday to Friday HK\$300 HK\$500	2 3	3 4	4 5	5 ^{†^}
	星期六、日及公眾假期 Saturday, Sunday & Public Holiday HK\$500 HK\$700	1 2	2 3	3 4	4 ^{†^}
大埔超級城 TAI PO MEGA MALL	HK\$100 HK\$200 HK\$300	1 2 3	2 3 4	3 4 5	5 ^Δ
新達廣場 UPTOWN PLAZA	HK\$200 HK\$300	1 2	2 3	3 4	5 [*]
V city	星期五Friday HK\$300 HK\$500 星期六、日及公眾假期 Saturday, Sunday & Public Holiday HK\$500 HK\$700	1 2 1 2	2 3 2 3	3 4 3 4	4 ^{**}
wwwtc 世貿中心	HK\$300	3	4	5	5 [*]
YOHO 形點 MALL	星期五Friday HK\$100 HK\$200 指定食肆消費滿HK\$100 HK\$100 at designated restaurants	1 2 額外1小時 Extra 1 hour	2 3 額外1小時 Extra 1 hour	3 4 額外1小時 Extra 1 hour	5 ^{**}
	星期六、日及公眾假期 Saturday, Sunday & Public Holiday HK\$300 HK\$500	1 2	2 3	3 4	

¹ 新城市廣場之免費泊車優惠適用於星期一至日及公眾假期之一期及三期消費，只適用於停泊在三期之車輛。Applicable to spending at Phase I and III from Monday to Sunday and Public Holiday, and for cars parking at Phase III only.
^{*} 可與新地會1小時免費泊車優惠同時使用。Valid for use in conjunction with SHKP Club 1-hour Free Parking Offer.
[†] 可與The Point by SHKP會員積分換領泊車優惠同時使用。Valid for use in conjunction with The Point by SHKP Members Points Redemption Parking Offer.
[™] 只適用於2樓至5樓商戶。Applicable to merchants from L2 to L5 only.
^Δ 以入車時間計算。Based on drive-in time.
[^] 上水廣場、新都會廣場及新城市廣場之免費泊車優惠只適用於上午9時至下午10時進場之車輛。Applicable to cars entering from 9am to 10pm at Landmark North, Metropolis Plaza and New Town Plaza only.
^Δ 大埔超級城之免費泊車優惠由2020年2月中下旬開始，只適用於上午10時至下午10時進場並停泊於多層停車場之車輛。Applicable to cars parking at multi-storey car park from 10am to 10pm at Tai Po Mega Mall only from mid-late February.
註：1.只適用於卡號以62開頭並於香港發行之銀聯信用卡及借記卡(即ATM卡)。2.雲閃付App並不包括其他金融機構推出之支持銀聯二維碼支付之應用程式。3.累積簽賬須憑同一銀聯卡、同一手機閃付賬戶(包括但不限於Apple Pay及Huawei Pay)、同一銀聯二維碼支付賬戶(包括但不限於BoC Pay、HSBC Reward+、TFPay及其他金融機構之應用程式)或同一雲閃付App賬戶簽賬。4.除場內免費泊車優惠及另有訂明外，不可與場內其他泊車優惠同時使用(包括SmarTone額外1小時免費泊車優惠)。Remarks: 1. Only applicable to UnionPay Credit and ATM Cards issued in Hong Kong with card number starting with 62 only. 2. Spending with UnionPay App is not applicable to mobile applications launched by other financial institutions which support UnionPay QR Code Payment. 3. Accumulated spending must be made by the same UnionPay Card, the same Mobile QuickPass account (including but not limited to Apple Pay and Huawei Pay), the same UnionPay QR Code payment account (including but not limited to BoC Pay, HSBC Reward+, TFPay and mobile applications by other financial institutions) or the same UnionPay App account to enjoy the above-mentioned offers. 4. Apart from the in-mall free parking privileges and unless specified, the Promotion is invalid for use in conjunction with other parking programmes (including SmarTone 1-hour Free Parking Offer).

條款及細則：

- 活動推廣期由2020年2月7日至12月31日逢星期五至日及公眾假期(沙田新城市廣場之推廣期為星期一至日及公眾假期及大埔超級城之優惠期由2020年2月中下旬開始)，包括首尾兩日(下稱「推廣期」)。
- 活動只適用於卡號以62開頭並於香港發行之銀聯信用卡及借記卡(即ATM卡)(下稱「銀聯卡」)，惟香港及澳門指定發卡機構所發行之人民幣銀聯卡除外。交易必須通過銀聯網絡簽賬，方可享有有關優惠。
- 參與活動之新鴻基地產代理有限公司(下稱「新鴻基地產」)旗下商場包括：觀瀾apm、將軍澳東港城、沙田HomeSquare、上水廣場(只適用於2樓至5樓商戶)、葵芳新都會廣場、上水新都廣場、新蒲崗Mikiki、旺角MOKO新世紀廣場、沙田新城市廣場(只適用於停泊在三期之車庫)、大埔超級城、大埔新達廣場、屯門V city、銅鑼灣WTC世貿中心及元朗YOHO MALL形點(下稱「參與商場」)。
- 持卡人在推廣期於參與商場
 - 憑銀聯卡、手機閃付(包括但不限於Apple Pay及Huawei Pay)或銀聯二維碼支付(包括但不限於BoC Pay、HSBC Reward+、TFPay及其他金融機構之應用程式)簽賬符合參與商場常設之指定金額，可換領額外1小時免費泊車優惠(下稱「泊車優惠」)。
 - 以雲閃付App(不包括其他金融機構之應用程式)簽賬符合參與商場常設之指定金額，可換領額外2小時免費泊車優惠(下稱「泊車優惠」)。
- 持卡人每次可憑同一銀聯卡、同一手機閃付賬戶、同一銀聯二維碼支付賬戶或同一雲閃付App賬戶於同一參與商場內最多兩間不同商戶之即日機印發票及金額相符之銀聯卡簽賬存根進行換領，每筆交易金額必須不低於HK\$100。
- 每位持卡人每日於同一參與商場最多可換領泊車優惠一次。恕不接受持卡人同日於同一參與商場以多張銀聯卡多次換領泊車優惠。
- 持卡人須於參與商場之指定泊車優惠時間內進場泊車，方可換領有關泊車優惠。
- 簽賬金額按個別銀聯卡卡號計算及只計算實際簽賬金額(即只計算折扣後、使用優惠券或現金券後之剩餘金額)。持卡人所持有之不同主卡及附屬卡之簽賬金額將獨立分開計算。
- 持卡人必須於簽賬當日親臨參與商場之指定地點，出示場內泊車證明、合資格交易之商戶機印發票正本，相關銀聯卡簽賬存根正本及與簽賬存根上的銀聯卡卡號相同之銀聯卡，經商場工作人員核對無誤後，方可換領泊車優惠。持卡人必須親身進行換領，商場工作人員有權要求持卡人出示身分證明文件作核實之用。
- 如以銀聯手機閃付簽賬，持卡人須於換領時向工作人員出示手機或手錶內已加入之合資格銀聯卡、商戶機印發票正本及合資格之簽賬存根正本。
- 如以銀聯二維碼支付(其他金融機構之應用程式)或銀聯雲閃付App簽賬，持卡人須於換領時向工作人員出示手機內之交易詳情、合資格交易商戶機印發票正本及相關簽賬存根正本。
- 泊車優惠可與新地會1小時免費泊車優惠(上水廣場、上水新都廣場、沙田新城市廣場及大埔超級城除外)及The Point by SHKP會員積分換領泊車優惠(沙田HomeSquare、新蒲崗Mikiki、大埔新達廣場及銅鑼灣WTC世貿中心除外)同時使用，但不可與SmarTone額外1小時免費泊車優惠及其他泊車優惠同時使用。
- 恕不接受任何分拆簽賬。持卡人於同一商戶之消費不可以同一或不同銀聯卡或其他信用卡分拆成多張發票或簽賬存根換領泊車優惠。分期付款之單據以商戶機印發票之全數金額計算。如該項交易只付訂金部份，簽賬金額即以當日所付之訂金計算，並非以該交易的消費總額計算。
- 只接受參與商場內商戶發給持卡人
 - 之商戶機印發票正本及簽賬存根正本。有效商戶機印發票須於參與商場商戶營業時間內發出方為有效，商戶營業時間以商場官方網頁為準。商戶機印發票正本須清楚列明商戶名稱、簽賬日期、交易金額及消費項目，而簽賬存根正本須清楚列明銀聯卡卡號、商戶名稱、簽賬日期、交易金額、有效之授權號碼及持卡人簽署(如適用)，如未能於換領時出示銀聯卡卡號、商戶名稱、簽賬日期、交易金額等資料相符之有效商戶機印發票正本、持卡人簽賬存根正本及/或有效之指定銀聯卡，或持卡人所提供之資料不全，不論任何原因，持卡人將不可換領泊車優惠。所有損毀、過期及未能清晰顯示交易日期、時間、金額、貨幣或並未列明卡號當中任何數字的簽賬存根及商戶機印發票均為無效。
 - 恕不接受以下租戶或交易發出之發票：Apple商戶、旅行社、健身及美容中心、過境巴士站、地產代理公司、老人院、醫務所/牙醫診所、停車場、洗車及汽車美容、購買泊車卡、小賣車、展覽場地、臨時展銷攤位Pop Up Store、寫字樓客戶、酒店、銀行服務、保險計劃的保費、貨幣兌換店、學費/會籍費/月費、購買或增值八達通、任何增值服務或繳費、郵購、傳真訂購、電郵訂購、電話訂購、網上購物(網上購買電影戲票除外)、任何合費、電話卡費用、門券銷售服務(如商場活動、演唱會門票)、購買香港挪亞方舟及天際100入場券、以貨品作貼換交易、購買或使用禮券、現金券、新地商場贈券、新地商場電子贈券、禮品卡、會員卡、積分卡、折扣卡、增值卡及食品券(包括但不限於如餅券、月餅券、禮券及臘腸券)、購買金粒、金條及供金會，以現金繳付之發票，以及參與商場決定之其他類別。任何影印副本、手寫及重印之發票、單據或簽賬存根及銀行賬單/月結單亦恕不接受。簽賬交易不包括已取消、退款、偽造或未誌賬的交易及銀行不時指定的交易。
- 換領泊車優惠時，商場工作人員有權複印持卡人
 - 之商戶機印發票正本，並登記持卡人
 - 之姓名、部份銀聯卡號碼(首6位和尾4位卡號或首12/16位銀聯卡號碼)、商戶機印發票及簽賬存根上的資料作記錄用途。所收集的個人資料均只限於是次活動之用。持卡人提供以上資料作登記即代表同意被收集有關資料及明白所收集資料的用途。有關個人資料將於推廣期完結後銷毀。

- 所有用作換領泊車優惠之商戶機印發票正本經確認後會被換領處工作人員蓋印，以示已成功換領。持卡人不可憑已蓋印之商戶機印發票正本要求商戶退回款項。任何多於簽賬要求之簽賬餘額不可享有其他優惠。
- 如有任何舞弊或欺詐行為，銀聯國際有限公司(下稱「銀聯國際」)、新鴻基地產及參與商場將即時取消持卡人換領資格及保留追究之權利，參與商場保留因持卡人被取消換領資格而收回有關泊車優惠之權利。
- 銀聯國際並非產品或服務供應商，故此將不會就有關產品或服務承擔任何責任。
- 銀聯國際、新鴻基地產及參與商場有權隨時修改條款及細則、更改或終止優惠，毋須就有關更改或終止另行通知持卡人，亦恕不承擔任何有關優惠或條款更改或終止所引起的責任。
- 如有任何爭議，新鴻基地產及參與商場保留最終決定權。
- 銀聯國際、新鴻基地產及參與商場保留隨時更改中英文版條款及細則之內容。如有差異，一概以中文版為準。

Terms and Conditions:

- The Promotion is valid from Friday to Sunday and public holiday from 7 February to 31 December 2020 (applicable on Monday to Sunday and public holiday at Sha Tin New Town and from mid-late February at Tai Po Mega Mall), both dates inclusive (refers to "Promotion Period").
- The Promotion is applicable to UnionPay Credit and ATM Cards issued in Hong Kong (refers to"UnionPay Card") with card number starting with 62, except for the RMB cards issued by specific Hong Kong and Macau card issuing institutions. The qualified transaction must be settled via UnionPay network.
- The Sun Hung Kai Real Estate Agency Limited (refers to "SHK Real") Malls participating in the Promotion include Kwun Tong apm, Tseung Kwan O East Point City, Sha Tin HomeSquare, Sheung Shui Landmark North (merchants from L2 to L5), Kwai Fong Metroplaza, Sheung Shui Metropolis Plaza, San Po Kong Mikiki, Mongkok MOKO, Sha Tin New Town Plaza (for cars parking at Phase III only), Tai Po Mega Mall, Tai Po Uptown Plaza, Tuen Mun V city, Causeway Bay WTC and Yuen Long YOHO MALL (refers to "Participating Malls").
- During the Promotion Period, Cardholder is entitled to enjoy
 - Extra 1 hour free parking (refers to "Parking Offer") upon spending designated amount required by Participating Malls with UnionPay Card, Mobile QuickPass (including but not limited to Apple Pay and Huawei Pay) or UnionPay QR Code Payment (including but not limited to BoC Pay, HSBC Reward+, TFPay and mobile applications by other financial institutions) at Participating Malls.
 - Extra 2 hours free parking (refers to "Parking Offer") upon spending designated amount required by Participating Malls with UnionPay App (except mobile applications by other financial institutions).
- A maximum of 2 one-day machine-printed merchant sales invoices and the corresponding UnionPay Card sales slips from different merchants in the same participating mall with transaction amount no less than HK\$100 each with the same UnionPay Card, the same Mobile QuickPass account, the same UnionPay QR Code Payment account or the same UnionPay App account can be accumulated to participate in the Promotion.
- Each cardholder is eligible to enjoy the Parking Offer once only in each participating mall per day. Multiple redemptions with different UnionPay Cards from the same Cardholder on the same day will not be accepted.
- Cardholder must drive-in during designated time slots of Participating Malls in order to enjoy the Parking Offer.
- Eligible amount is calculated in terms of each set of UnionPay Card card number and will only include the actual spending amount (only include the net payment amount after deduction of discount, privileged coupons or cash coupons). The transaction amount by the primary and supplementary card under the same Cardholder will be calculated separately.
- Cardholders must present the parking proof, original copies of valid machine-printed merchant sales invoices and the corresponding UnionPay Card sales slips, together with the UnionPay Card bearing the same card number in person at the designated redemption location in Participating Malls on the transaction day. Redemption is valid after verification by staff members. Staff members reserve the right to ask for identity proof for verification purpose.
- For transactions with UnionPay Mobile QuickPass, Cardholder is required to present the eligible virtual UnionPay Card on mobile device or watch, original copies of machine-printed merchant sales invoice and valid sales slip to staff members upon redemption.
- For transactions with UnionPay QR Code (including applications by other financial institutions) and UnionPay App, Cardholder is required to present the transaction details in app on mobile device, original copies of machine-printed merchant sales invoice and valid sales slip to staff members upon redemption.
- Parking Offer is valid for use in conjunction with SHKP Club 1-hour Free Parking Offer (except Sheung Shui Landmark North, Sheung Shui Metropolis Plaza, Sha Tin New Town Plaza and Tai Po Mega Mall) and The Point by SHKP Members Points Redemption Parking Offer (except Sha Tin HomeSquare, San Po Kong Mikiki, Tai Po Uptown Plaza and Causeway Bay WTC) but not in conjunction with SmarTone 1-hour Free Parking Offer and other parking programmes.
- Split transactions will not be accepted.Transaction from the same merchant cannot be split by the same or different UnionPay Cards or other credit cards. For installment payment, the full amount listed on

machine-printed merchant sales invoice will be eligible. If only deposit is paid in that transaction, the eligible amount is the paid deposit on the same day, instead of the total amount of the transaction.

- Only original copies of machine-printed merchant sales invoices and sales slips issued to Cardholders by merchants of Participating Malls are accepted. The original copy of machine-printed merchant sales invoice should state the merchant name, transaction date, transaction amount and sales items clearly. The original copy of sales slip should indicate the UnionPay Card card number, merchant name, transaction date, transaction amount, valid authorization code and signature of Cardholders (if applicable) clearly. If Cardholders cannot present the valid original copies of sales invoices, sales slips and/or UnionPay Card with consistent information including UnionPay Card card number, merchant name, transaction date, transaction amount etc, or the information provided by Cardholders is insufficient, Cardholders will not be able to redeem Parking Offer for whatever reason. Sales slips and sales invoices that are damaged, outdated and unable to show clearly the transaction dates, time, amounts, currencies or without showing any card numbers are not acceptable.
- Merchant invoices from the following merchants or transactions will not be accepted for the Promotion: Apple Store, travel agencies, cross-border buses, properties agencies, elderly home, medical and dental/clinic services, car parking, carwash and car care services, purchase of parking cards, kiosks, exhibition venues, temporary exhibition booths, tenants in office buildings, hotels, banquets, banking services, insurance premium, money exchange shops, tuition fee/membership fee/monthly fee, purchases or top up of Octopus Cards, any value-added and payment services, mail/fax/email/phone orders, online shopping (except online purchase of movie tickets), telecommunication fee, purchase of calling cards, purchase of tickets (such as mall events and concert tickets), purchase of admission tickets to Ma Wan Park Noah's Ark or sky 100 Hong Kong Observation Deck, trade-in transactions/product redemption, purchase and use of gift certificates, cash coupons, SHKP Mall Gift Certificates, SHKP Mall e-Gift Certificates, gift cards, membership cards, bonus point cards, discount cards, value-added cards and food coupons (including but not limited to bakery vouchers, mooncake vouchers, rice dumpling vouchers, CNY pudding vouchers and Chinese preserved sausage vouchers), purchase of gold grains/gold bars, deposit for gold saving club, payment settled by cash or other trades decided by Participating Malls. Sales invoices, receipts or sales slips in copies, handwritten-styled or reprint and bank statement will not be accepted. Transactions do not include the cancelled, refunded, forged and unsettled transactions.
- Staff members of redemption counters have the right to make photocopies of the machine-printed merchant sales invoices and record the Cardholder's name, partial UnionPay Card card number (the first 6 and last 4 digits or the first 12/16 digits of UnionPay Card card number), information on machine-printed merchant sales invoices and sales slips for internal record during redemption. The personal information collected will only be used for the Promotion, and will be destroyed after the Promotion. Provision of the above information by the Cardholders represents that Cardholders agree to the collection and understand the purpose of collection.
- All original copies of merchant sales invoices will be stamped by staff members of redemption counters after verification. Cardholders cannot request refund from merchants with the sales invoices that have been stamped. The transaction amount that exceeds the minimum spending requirement cannot be used in other promotion.
- In case of fraud or abuse, UnionPay International Company Limited (refers to "UnionPay International"), SHK Real and Participating Malls reserve the right to disqualify the Cardholders immediately and retain the right for legal action. Participating Malls reserve the right to retrieve the offer for cancelled or returned transactions.
- UnionPay International is neither vendor nor service provider, thus UnionPay International shall not take any responsibility to the products or services provided.
- UnionPay International, SHK Real and Participating Malls reserve the right to amend or terminate the offers and terms and conditions at any time without prior notice, and shall not bear any responsibility caused by the amendments or the terminations.
- In case of disputes, the decision of SHK Real and Participating Malls shall be final.
- UnionPay International, SHK Real and Participating Malls reserve the right to amend the terms and conditions in both Chinese and English version. In case of any discrepancy, the Chinese version shall prevail for all purposes.



UnionPay Your Way

新鴻基地產
Sun Hung Kai Properties



銀聯卡•新地商場 額外免費泊車優惠 Extra Free Parking Hours with UnionPay Card at SHKP Malls

apm

東港城
EAST POINT CITY



上水廣場
LANDMARK NORTH

新都會廣場
METRO PLAZA

Metropolis Plaza
新都廣場

mikiki
時代廣場

MOKO
世紀廣場

新城市廣場
New Town Plaza

大埔超級城
TAI PO MEGA MALL

新達廣場
UPTOWN PLAZA

V city

WOWTCL
世貿中心

YOHO形點



© www.unionpayintl.com/hk

A Global Payment Network